































Yatomi, from season to season

弥富市は、日本一の「金魚のまち」そして、春には様々な花が咲く「花 のまち」。また、文化芸能や文化財、伝統行事が息づく「文化のまち」で もあります。春夏秋冬四季折々に表情を変える弥富市の景色と人々の牛

Yatomi City is Japan's number one "goldfish town" and the "flower town" with various flowers blooming in spring, and it is also the "culture town" where culture, entertainment, cultural heritage and traditional events are alive. Enjoy the scenery and people's lives in Yatomi changing their expression from season to season.















# 「第2次弥富市総合計画」わたしとみんなの未来計画

"The 2<sup>nd</sup> Yatomi City Comprehensive Plan" A Future Plan for Me and Everyone

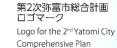
~地域でつくる「人・自然・文化」の調和 輝く未来へ繋ぐまち・弥富~

Together with the Community, in Harmony with "People, Nature and Culture" City of Yatomi, a Bridge for Vigorous Future

激変する時代の潮流をふまえて、今後とも持続し、発展するまちとして、新たな10年間の総合的、計画的なまちづ くりの指針「第2次弥富市総合計画」を平成31年3月に策定しました。

Taking the trend of drastic changes into account, as an enduring and expansive town, "The 2<sup>nd</sup> Yatomi City Comprehensive Plan," an urban renewal plan for the coming decade, was formulated in March 2019.







### 基本目標 1

## いつまでも住み続けたい安全・安心なまち「生活環境」

海抜0m地帯という地理的特徴などを十分にふまえ、 想定される大規模地震や激甚化する自然災害への備えの強化を図ります。

Living Environment A Permanent Town of Residence with Safety and Security

Taking the geographic feature "Zero meters above sea level" fully into consideration, the city will reinforce measures against expected large-scale earthquakes and intensified natural disasters.



### 基本目標 2

## 笑顔あふれる、健やかで共に支え合うまち [健康・子育で・福祉]

すべての市民が、地域の支えあいやふれあいなどを通して、 住み慣れた地域で安心して暮らし続けられる社会環境の整備に努めます

Health, Child Care & Welfare A Healthy, Supportive Town with Smiles

The city will strive to improve the social environment so that every citizen can continue to live safely through interactions and support in their own communities.



## 心豊かで文化を育む人づくりのまち[教育・文化・スポーツ]

文化・芸術が身近にあふれ、市民がいきいきと、心豊かに暮らせる環境の整備に努めます。 Education, Culture & Sports A Town of Human Development to Enrich People Spiritually and Culturally The city will strive to improve the environment so that the citizens can feel enriched and energetic surrounded by culture and art.

### 基本目標 4

## 人と地域の資源を活かし、 にぎわいを生み出すまち[産業・雇用]

地域特性や資源を活かした産業の振興を図り、情報を発信するまちづくり を進めます。

Industry & Employment A Town to Utilize its Human and Regional Resources to Create Prosperity The city will strive to provide information and promote urban renovation by promoting industry utilizing local features and resources



## 良好な都市基盤が整った便利で快適に暮らせるまち[都市基盤]

コンパクトシティ形成の視点により、まち(市街地)と緑のバランスを確保しながら、まちの発展に資す る計画的かつ調和のとれた土地利用を進めます。

Urban Foundation A Town of Comfort and Convenience with Good Urban Foundation

count, the city will strive to design an independent town.

From a view point of "Compact City" development, keeping the urban areas and green areas well-balanced, the city will promote land utilization to



# 市民と行政がつながり、共につくるまち「協働·行財政」

限られた資源を有効に活用し、「地方分権」の時流をふまえた、 自立したまちづくりを進めます。

Collaboration, Financial & Administrative operations A Town Created by its Citizens and Administrations Hand in Hand Making effective use of limited resources, and taking the trend of "decentralization" into ac-

